



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/AGBM/1996/L.2/Add.1
17 July 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ
Четвертая сессия
Женева, 11-16 июля 1996 года
Пункт 7 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ПО БЕРЛИНСКОМУ МАНДАТУ

Проект доклада Специальной группы по Берлинскому мандату
о работе ее четвертой сессии

Добавление

Выводы Специальной группы по Берлинскому мандату, сделанные
на ее четвертой сессии

Пункт 3: Укрепление обязательств, содержащихся в пунктах 2 а) и б) статьи 4

1. Специальная группа по Берлинскому мандату (СГБМ) выразила признательность Председателям, экспертам и участникам трех дискуссий за круглым столом по а) политике и мерам, б) целевым показателям количественных ограничений и сокращения выбросов и с) возможным последствиям для Сторон, являющихся развивающимися странами, новых обязательств, которые будут согласованы для Сторон, включенных в приложение I. СГБМ сочла дискуссии за круглым столом весьма полезными и приняла к сведению доклады Председателей дискуссий за круглым столом, которые будут включены в доклад СГБМ в качестве приложений.

2. СГБМ отметила, что разработка политики и мер, а также целевых показателей количественных ограничений и сокращения выбросов связаны между собой и что конечные результаты ее работы должны отражать как политику и меры, с одной стороны, так и целевые показатели количественных ограничений и сокращения выбросов – с другой.

3. СГБМ возобновила обсуждение методов и критериев разработки политики и мер. Основной темой обсуждения продолжают оставаться два общих подхода:

а) "подход на основе перечня", в соответствии с которым протокол или другой правовой документ могут включать подробный перечень политики и мер, из числа которых Стороны, включенные в приложение I, могут выбирать политику и меры с учетом своих национальных условий. Такой подход может предусматривать соответствующие процедуры представления и рассмотрения информации; и

б) нормативный подход, в соответствии с которым новый правовой документ будет предписывать некоторые общие и/или координируемые политику и меры. Предлагается, в частности, подготовить отдельные приложения, в которых указывались бы
i) обязательные политика и меры, ii) координируемые политика и меры и
iii) факультативные политика и меры.

По мнению ряда делегаций, невозможно составить перечень политики и мер, подходящих всем Сторонам, включенным в приложение I, и что Сторонам вместо этого следует разрешить выбирать политику и меры, наилучшим образом отвечающие их национальным условиям. По мнению других делегаций, некоторые желательные политика и меры не будут осуществляться отдельными странами в одностороннем порядке по соображениям конкурентоспособности, и их необходимо согласовать на международном уровне.

4. Был определен ряд нижеследующих критериев оценки политики и мер: их потенциал ограничивать выбросы парниковых газов и повышать качество поглотителей; их социально-экономические и экологические издержки и преимущества, а также их воздействие на краткосрочные и долгосрочные темпы экономического роста, в том числе в развивающихся странах; их политическая приемлемость; и необходимость общих или координируемых усилий. Внимание СГБМ было обращено на ряд содержательных исследований политики и мер, в том числе на работу, проводимую Группой экспертов по приложению I, а также на предложения Европейского сообщества и его государств-членов относительно политики и мер, подлежащих включению в протокол или другой правовой документ.

5. СГБМ отметила, что по теме целевых показателей количественных ограничений и сокращения выбросов (ЦПКОСВ) еще предстоит решить ряд следующих ключевых вопросов:

- а) уровни сокращения выбросов и критерии их отбора;
- б) должны ли ЦПКОСВ носить юридически обязательный характер или нет;
- с) следует ли идти по пути коллективных или индивидуальных обязательств;
- д) какими должны быть базовые и целевые годы;

е) социально-экономические и экологические издержки и преимущества для всех Сторон, в том числе для Сторон, являющихся развивающимися странами; и

ф) эффект атмосферной концентрации парниковых газов.

6. Некоторые делегации заявили, что во втором докладе МГЭИК о результатах оценки научно обосновывается выбор амбициозных ЦПКОСВ и что для стабилизации атмосферной концентрации парниковых газов на безопасном уровне потребуется значительное сокращение выбросов парниковых газов по сравнению с уровнями 1990 года. Ряд делегаций поддержали ЦПКОСВ, содержащиеся в протоколе, предложенном АОСИС. Другие делегации высказали мнение о необходимости дальнейшей работы с учетом серьезных нерешенных вопросов в отношении издержек и последствий ограничений выбросов, а также призвали СГБМ устанавливать реалистичные, поддающиеся достижению и справедливые целевые показатели.

7. Ряд делегаций подчеркнули важность гибкой разработки и выполнения ЦПКОСВ. В числе других были предложены следующие механизмы, обеспечивающие гибкость: комплексный подход, охватывающий все источники и поглотители парниковых газов; долгосрочные ЦПКОСВ; ориентация ЦПКОСВ на суммарные выбросы за ряд лет; а также совместное осуществление и использование переуступаемых разрешений на выбросы лишь Сторонами, включенными в приложение I.

8. Многие делегации в принципе поддержали предложение о дифференциации обязательств (с возможностью использования различных базовых годов), с тем чтобы учесть различные национальные условия и обеспечить справедливость и экономическую эффективность ЦПКОСВ. В то же время некоторые делегации поставили под сомнение возможность согласования критериев и условий дифференциации в течение срока, отведенного для переговоров в решении 1/CP.1, и предложили СГБМ вместо этого сосредоточить внимание на единообразных ЦПКОСВ. Ряд делегаций поддержали упрощенный подход к дифференциации, согласно которому Стороны, включенные в приложение I, будут разбиты на несколько групп, каждая из которых будет нести различные обязательства. Были предложены и другие подходы к дифференциации:

- а) дифференциация базовых годов;
- б) ограничение выбросов с учетом темпов роста численности населения и/или выбросов, связанных с торговлей;
- с) дифференциация по принципу обеспечения эквивалентных изменений уровня благосостояния среди Сторон;
- д) дифференциация на основе выбросов в расчете на душу населения или пропорционально ВВП;
- е) дифференциация на основе соотношения энергоснабжения за счет возобновляемых источников энергии и совокупного потребления энергии;
- ф) дифференциация на основе той исторической роли, которую сыграла Сторона в проблеме изменения климата;
- г) дифференциация на основе прогнозируемых тенденций выбросов Сторон;
- и
- х) рыночная дифференциация с учетом обязательств о совместном осуществлении или переуступаемых обязательств о сокращении выбросов Сторонами, включенными в приложение I.

СГБМ ожидает новых конкретных предложений по единообразным ЦПКОСВ и возможным критериям и условиям дифференциации.

9. Многие делегации подчеркнули важность рассмотрения возможных последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, новых обязательств, которые должны быть согласованы для Сторон, включенных в приложение I. По мнению некоторых делегаций, в связи с новыми обязательствами для Сторон, включенных в приложение I, развивающиеся страны понесут слишком высокие издержки по сравнению с преимуществами. Необходимо, чтобы это бремя ложилось на все Стороны и предусматривало варианты снижения потенциальных негативных последствий для Сторон, не включенных в приложение I. Был отмечен целый ряд содержательных исследований, посвященных воздействию на развивающиеся страны мер, принимаемых Сторонами, включенными в приложение I. Многие делегации отметили, что бездействие – это не выход, и настоятельно призывали Стороны, включенные в приложение I, как можно скорее принять меры к тому, чтобы в долгосрочном плане предотвратить негативные экономические, социальные и экологические последствия для развивающихся стран.

10. СГБМ согласилась с необходимостью проведения последующей работы по рассмотрению возможных последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, выработки новых обязательств для Сторон, включенных в приложение I. Председатель обязался провести с делегациями консультации по поводу того, как могла бы осуществляться эта последующая работа до начала и в ходе следующей сессии.

Пункт 4: Продолжение деятельности по содействию выполнению обязательств по пункту 1 статьи 4

11. Рассмотрение этого пункта было отложено до пятой сессии.

Пункт 5: Возможные элементы протокола или другого правового документа

12. Многие делегации подчеркнули, что форма протокола или другого правового документа, который будет утвержден Конференцией Сторон на ее третьей сессии, должна вытекать из его содержания и что СГБМ следует в этой связи сосредоточить внимание на основных положениях соглашения.

13. СГБМ подтвердила принцип рационализации организационной структуры и необходимость избегать создания новых органов в рамках протокола или другого правового документа. Соответственно она постановила, что функции, предусмотренные в новом документе, должны в максимальной степени выполняться существующими органами и механизмами Конвенции, включая, в частности, секретариат Конвенции и возможные вспомогательные органы. Получила также поддержку идея единого процесса представления и рассмотрения информации. СГБМ выразила заинтересованность в изучении возможности создания единых Конференций Сторон и упрощенного процесса составления бюджета для Конвенции и нового правового документа при том понимании, что лишь Стороны нового правового документа будут иметь право голоса при принятии решений, касающихся этого документа.

14. Многие Стороны выразили свое предпочтение протоколу как форме документа. Некоторые делегации подтвердили свою поддержку плану протокола, предложенному Европейским союзом, и использованию приложений, в то время как другие делегации поддержали протокол, предложенный АОСИС. Некоторые страны продолжали резервировать свою позицию в отношении формы правового документа в ожидании решений Конференции Сторон по вопросу о правилах процедуры и решения СГБМ по существу нового документа.

15. Было подчеркнуто, что протокол или другой правовой документ должен быть простым и дополнять Конвенцию. Ряд делегаций подтвердили свою поддержку включению обязательных целевых показателей количественных ограничений и сокращения выбросов.

16. Некоторые делегации подчеркнули, что протокол или другой правовой документ должны быть открыты лишь для Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и отметили, что региональный документ не обеспечит долгосрочного решения глобальной проблемы изменения климата. Некоторые делегации отметили также, что новый правовой документ должен быть достаточно гибким и отражать различные национальные условия, возможно, за счет включения в него дифференцированных обязательств.

17. Ряд делегаций подчеркнули, что новый документ должен допускать возможность корректировки с учетом происходящих изменений и развития научных знаний. Для этого, например, можно было бы создать механизм по рассмотрению положений документа, принятию необходимых решений и внесению изменений. Упоминалась также возможность укрепления процесса углубленного рассмотрения и создания механизма по накоплению опыта совместно осуществляющей деятельности.

Пункт 6: Подведение итогов и активизация усилий: доклад для второй сессии Конференции Сторон

18. За прошедший год СГБМ добилась заметного прогресса в расширении понимания различных вариантов в отношении протокола или другого правового документа и их последствий. В то же время сделать предстоит еще очень многое, и в настоящее время СГБМ должна активизировать свои усилия, с тем чтобы своевременно завершить подготовку нового правового документа, который мог бы быть утвержден Конференцией Сторон на ее третьей сессии.

19. До сих пор СГБМ в своей работе делала упор на анализ и оценку, и эта работа будет продолжаться. Сейчас СГБМ должна постепенно переносить акцент на переговоры в соответствии с предписаниями решения 1/CP.1.

20. СГБМ предложила Сторонам представить новые конкретные предложения по политике и мерам, ЦПКОСВ и другим возможным элементам протокола или другого правового документа к 15 октября 1996 года.

21. Председатель обязался подготовить при содействии секретариата документ для пятой сессии, в котором будут обобщаться все внесенные до настоящего времени предложения, а также предложения, полученные до 15 октября 1996 года. Он выразил надежду на то, что этот документ заложит хорошую основу для обсуждений на пятой сессии и что он станет новым шагом в подготовке текста для переговоров.

22. СГБМ приветствовала предложение Председателя представить на второй сессии Конференции Сторон устный доклад о прогрессе, достигнутом СГБМ. Этот доклад будет опираться на факты, почерпнутые из докладов СГБМ о работе ее первой, второй и третьей сессий, а также на выводы, утвержденные на ее нынешней сессии.
